

# How to fill out the application form for water and sewerage service.

「給水申込兼汚水排除申込」の書き方

If you can't fill out the application form in Kanji (Chinese character), Please write in roman alphabet(romaji) or in katakana(Japanese character).

漢字でのご記入が難しい場合は、ローマ字か片仮名でお書きください。

1. Start Date (\*required item)

2. User Information (\*required item)

3. Billing Address

4. Applicant

**給水申込兼汚水排除申込 (受付)**  
(あて先) 京都市公営企業管理者上下水道局長

既設 ・ 改造 ・ 取付  
 受付日 令和 年 月 日  
 午前・午後 時 分  
 お客様番号 **customer number**

<b>1 使用開始日 (*必須項目)</b> 令和 年 月 日 午前AM or 午後PM <small>year month day</small>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">検針区</th> <th style="width: 33%;">使用者コード</th> <th style="width: 33%;">水栓番号</th> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	検針区	使用者コード	水栓番号			
検針区	使用者コード	水栓番号					

<b>2 使用者 (*必須項目)</b> 申込区分: <input type="checkbox"/> 給水申込兼汚水排除申込 <input type="checkbox"/> 給水申込 <input type="checkbox"/> 汚水排除申込 カナ Name 氏名 郵便番号 Zipcode Address Ward 使用場所 区 Phone Number Phone Number 電話1 電話2
---

<b>3 料金請求先 (*上記2以外をご希望される場合はご記入ください)</b> <small>(If you write a different name and an address from above, we could send a bill there.)</small> カナ Name 氏名 郵便番号 Zipcode Address (It is necessary to write an address in Japan. We couldn't send a bill outside Japan.) 住所 Phone Number Phone Number 電話1 電話2
---

<b>4 申請者が上記2と異なる場合はご記入ください</b> <small>Please write your name and a phone number if you are filling out this form in place of a user.</small> カナ Name 氏名 Phone Number 電話	使用者との関係 <input type="checkbox"/> 家族・親類 <input type="checkbox"/> 不動産会社・大家・管理人等 <input type="checkbox"/> 施工業者 <input type="checkbox"/> 指定業者 <input type="checkbox"/> その他 ( )
---	--

(上下水道局使用欄)

受付方法	<input type="checkbox"/> 電話 <input type="checkbox"/> 来所 <input type="checkbox"/> FAX <input type="checkbox"/> インターネット <input type="checkbox"/> 現地 <input type="checkbox"/> その他 ( )											
複	戸数	呼び径	業態	徴区	用途	点字	別送					
次回検針予定日 (令和 年 月 日)												
メーター	取付・引揚年月日	口径	機械コード	メーター番号	指示数	取付・引揚依頼						
<input type="checkbox"/> 取付						<input type="checkbox"/> 有り						
<input type="checkbox"/> 引揚						<input type="checkbox"/> 有り						
備考												
<input type="checkbox"/> 定型約款説明済 <input type="checkbox"/> 使用場所修正要 <input type="checkbox"/> 開栓作業中止 (投函・連絡) 済 <input type="checkbox"/> 複数戸数 (共同住宅) 制度 (説明・送付) 済												
<input type="checkbox"/> 下水説明済		<input type="checkbox"/> 蛇口閉依頼済		所長	副所長	係長	受付	委託先 作業依頼	仮登録	本登録	統計	(解除済)
使用者確認方法 面会・表札・看板・メーター その他 ( )												CAP M型 止水栓 その他

You don't have to write anything.

## Please submit the application form to us by the following methods.

上下水道局に申込書を提出するには

Please allow 2 or 3 days for the application to reach us before starting water usage.

水道使用開始日の2～3日前に届くようにお送りください。



### By mail

郵送する

Please send the application form to the following address by mail.

次の宛先に郵便でお送りください。

Waterworks bureau, City of KYOTO  
Okyakusama Madoguchi Service Corner  
12 Higashisanno-cho Higashikujo Minami-ku KYOTO, JAPAN  
Zipcode:601-8004



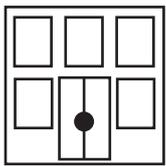
### By FAX

ファックスする

Please send the application form to the following FAX numbers.

次のFAX番号にお送りください。

**+81-(0)75-672-7773**  
Waterworks bureau, City of KYOTO  
Okyakusama Madoguchi Service Corner



### Bringing to our service office.

営業所に持参する

#### ○Tobu Service Office

Assigned District : Higashiyama-ku, Yamashina-ku,  
Daigo area of Fushimi-ku(Daigo, Ishida, Ogurisu, Hino)  
TEL:075-592-3058 FAX:075-501-1746  
1-11, Nishiura-cho, Nagitsuji, Yamashina-ku, KYOTO

#### ○Hokubu Service Office

Assigned District : Kita-ku, Kamigyo-ku, Sakyo-ku,  
Nakagyo-ku  
TEL:075-722-7700 FAX:075-722-7704  
4-1, Takeya-cho, Takano, Sakyo-ku, KYOTO

#### ○Seibu Service Office

Assigned District : Ukyo-ku, Nishikyo-ku  
TEL:075-841-9184 FAX:075-801-9629  
14, Icchoden-cho, Uzumasayasui, Ukyo-ku, KYOTO

#### ◎Okyakusama Madoguchi Service Corner

Assigned District : The whole of wards in Kyoto City  
TEL:075-672-7770 FAX:075-672-7773  
12, Higashisannou-cho, Higashikujo, Minami-ku, KYOTO

#### ○Seibu Service Office Keihoku Branch

Assigned District : Ukyo-ku (Keihoku area)  
TEL:075-852-1820 FAX:075-852-1833  
1-1, Kamiterada, Keihokushuzan-cho, Ukyo-ku, KYOTO

#### ○Nanbu Service Office

Assigned District : Shimogyo-ku, Minami-ku, Fushimi-ku  
(except Daigo, Ishida, Ogurisu, Hino area)  
TEL:075-605-2011 FAX:075-605-1370  
33, Takajo-cho, Fushimi-ku, KYOTO

Office Hours:

○Monday through Friday 8:30am-5:15pm

Close: Saturdays, Sundays, National Holidays and from Dec.29 to Jan.3

◎ Monday through Friday 8:30am-7:00pm

Saturdays, Sundays, National Holidays 10:00am-5:00pm  
Close: from Dec.29 to Jan.3